



Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi



Fart



Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

2009

**98°
Rapporto
di gestione**

Farto

Indice

1	Indice generale
2	Ragione sociale • Capitale azionario
3	Organi della società Consiglio di amministrazione Ufficio di revisione Direzione
4	Riflessioni del presidente
5	Rapporto della direzione
8	Commento sull'esercizio 2009 Ferrovie Autolinee
16	Promozione e vendita
18	Ringraziamenti e conclusioni
20	Rapporto di revisione
23	Conti

Ragione sociale

Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima

Capitale azionario

fr. 8'494'700.-

Suddiviso in

84'947 azioni al portatore di fr. 100.-.

	azioni	percentuale
Confederazione	29'000	34.14%
Cantone Ticino	43'660	51.40%
Comuni e patriziati	6'580	7.75%
Privati	5'707	6.71%

Organi della società

Consiglio di Amministrazione

**Rappresentanti
del Cantone Ticino**

Fabio Abate, Locarno, presidente
Marco Delucchi, Cugnasco
Renza De Dea, Locarno
Fiorenzo Quanchi, Maggia
Reginald Moretti, Locarno

**Rappresentante
della Confederazione**

Walter Finkbohner, Zurigo, vicepresidente

**Rappresentanti
degli enti pubblici**

Marco Pellegrini, Locarno
Claudio Franscella, Muralto

**Rappresentante
degli azionisti privati**

Stefan Früh, Intragna

Ufficio di revisione

Studio Ferrazzini & Partners SA, Locarno

Direzione

Mauro Caronno, Someo

Riflessioni del presidente



L'Assemblea 2010 si tiene pochi mesi dopo quella di settembre 2009. Infatti, il Consiglio di Amministrazione ha deciso di chinarsi sullo statuto della nostra azienda, poiché è giunto il momento di adattarlo al nuovo diritto e a precise esigenze dettate dagli azionisti di riferimento. Al momento della redazione del presente scritto non sono ancora a conoscenza dell'esito delle delibere assembleari. Tuttavia, mi preme sottolineare che le indicazioni fornite dai rappresentanti della Confederazione e del Cantone Ticino a titolo di modifiche statutarie, rappresentano un'ulteriore svolta che impone alla nostra società maggiore professionalità e capacità di adattamento. La diminuzione dei membri del Consiglio di Amministrazione proposta rispecchia la tendenza in atto, ossia la volontà di costituire organi decisionali all'interno della società in grado di assumersi determinate responsabilità, muniti di conoscenze specifiche della materia che caratterizzano l'attività della società anonima. Negli ultimi anni il legislatore ha voluto imprimere nuovi impulsi all'apparato legislativo che riguarda il diritto societario. L'ha adattato all'evoluzione percepita in ambito economico, ed evidentemente anche dove lo Stato è attivo con società a partecipazione pubblica. Questo processo di codificazione è ancora in corso e vuole rendere consapevoli tutti coloro che siedono in un Consiglio di Amministrazione sulla portata e sul significato della loro carica. La nostra azienda è in salute e le sue prestazioni sono apprezzate. Tuttavia, siamo costantemente messi sotto pressione dalle Autorità e soprattutto dall'utenza, la quale si manifesta in modo sempre più esigente. Dunque, non possiamo permetterci di dormire sonni tranquilli. Il Nostro Paese ha superato bene i momenti difficili della crisi economica, presentando addirittura delle eccedenze a consuntivo 2009, evidenziando così la solidità delle condizioni quadro e delle nostre finanze pubbliche. Comunque, il processo di consolidamento non è certo terminato, e sta per entrare in una fase estremamente difficile in cui non è stato risparmiato nemmeno il settore dei trasporti pubblici, segnatamente il traffico regionale. Da Berna giungono segnali preoccupanti e staremo a vedere se il Parlamento accetterà di effettuare tagli anche in questo settore. Da notare che i Cantoni non hanno esitato ad esprimersi in modo estremamente critico dinanzi a sacrifici finanziari che non si rivelano giustificati nemmeno in un'ottica di redditività aziendale. In conclusione, solamente coloro che riusciranno a superare determinati esami per quanto concerne la qualità dell'offerta, sapranno altresì convivere con situazioni delicate. Un ringraziamento al Consiglio di amministrazione, alla Direzione ed a tutti i collaboratori della Nostra Azienda.

avv. Fabio Abate, presidente del Consiglio di Amministrazione FART

Rapporto della direzione



La gestione 2009 conferma appieno la validità della nostra amministrazione aziendale, che ha ripreso il suo andamento positivo a partire ormai dal 2005. In primo piano i risultati aziendali, buoni sotto ogni punto di vista e documentati in dettaglio nelle pagine che seguono.

La ferrovia aumenta sia il numero dei viaggiatori (1.160.626 contro 1.151.758 nel 2008) sia il numero degli abbonamenti (788.293 contro 761.307 nel 2008); e aumentano pure gli introiti (fr. 4.112.717,06 contro 4.054.379,70 nel 2008).

Le autolinee registrano un sensibile aumento dei viaggiatori trasportati (4.207.968 in totale contro 4.068.013 dell'anno precedente) distribuito su tutte le linee, esclusa la linea Locarno – Losone. Aumentano pure gli introiti di trasporto (fr. 6.500.936 in totale contro fr. 6.444.185 nel 2008).

Il settore turismo cresce anch'esso in termini di presenze e profitti. I prodotti escursionistici (sia quelli legati alla ferrovia che alle autolinee) sono apprezzati. Nel 2009 è stato introdotto il trasporto di bici private sui nostri treni regionali e su alcune linee autobus.

Nel rispetto dell'indennizzo degli enti pubblici, la gestione 2009 chiude con un'eccedenza proventi di fr. 343.320,06.

Contestualmente, l'anno si è contraddistinto per un ambizioso programma di lavoro realizzato in ambito tecnico e strutturale. Lo sintetizziamo citando quattro dei progetti promossi:

Prima fra tutte – e ne siamo orgogliosi - l'entrata in funzione dal 26 ottobre 2009 della nuova centrale termica di quartiere. La FART si pone all'avanguardia nel Ticino per quest'opera a impatto ambientale zero, alimentata con fonte energetica rinnovabile, che può contare su sedici allacciamenti di quartiere.

Continuano i lavori di costruzione della nuova sede FART, ubicata su via Franzoni presso la stazione sotterranea di St. Antonio. La sede riunirà la direzione, la centrale autobus e gli spazi per il personale, oltre alla centrale termica completamente interrata e già entrata in funzione. La costruzione si concluderà nell'autunno 2010 e inciderà sull'immagine dell'impresa, oltre a favorirne la razionalizzazione degli spazi e la gestione del lavoro.

La galleria paramassi in località “frana Corcapolo”, lungo la linea delle Centovalli è conclusa. Si è trattato di un’opera impegnativa, del valore di 3,3 milioni, che mette finalmente in sicurezza il tratto di ferrovia e strada cantonale inserite in un territorio geologicamente ad alto rischio.

Le autolinee si sono arricchite di altri sei autoveicoli, certificati Euro5, che si aggiungono ai tredici acquistati nel 2007. Diciannove nuovi autobus che corrispondono a un rinnovamento del 40% dei nostri mezzi, tutti adeguati da un punto di vista ambientale e tecnico, nel rispetto delle normative vigenti.

Ci fermiamo qui. Tutto ciò che riusciamo a realizzare bene, amplifica e migliora la qualità dell’impresa e del servizio.

Un grazie particolare al nostro Consiglio di amministrazione, per la sua capacità di aggiornare ed elaborare le esigenze di cambiamento dell’impresa. Ai collaboratori, in primis i responsabili tecnici e dell’esercizio, per la professionalità e l’affidabilità che mettono a disposizione del servizio. Alle autorità federale e cantonale per la fiducia che accordano e per la politica dei trasporti che perseguono e che si è dimostrata vincente.

La FART ha impresso in ogni suo settore un’evoluzione positiva che si distanzia dal trend generale ancora negativo. Tuttavia questa nostra consapevolezza non è disgiunta da un’innata e irrinunciabile modestia che ci riconosciamo e che auspichiamo sia vista in positivo. D’altronde il nostro slogan è “imparare”. Imparare è sinonimo di senso di responsabilità, di crescita, di arricchimento e ottimizzazione del nostro lavoro.

Mauro Caronno, direttore

Fart

Centovalli-Valle Vigezzo



Commento sull'esercizio 2009 Ferrovia Locarno-Domodossola

In generale L'esercizio 2009 si è chiuso con un'eccedenza dei proventi di fr. 160'852.00. Si tratta di un buon risultato economico, sebbene in calo rispetto al risultato eccezionale registrato l'anno precedente (2008: eccedenza proventi di fr. 296'962.91). Il totale degli oneri per il 2009 dà un importo di fr. 12'383'024.85 (2008: fr. 11'792'528.72). Nonostante un controllo serio sugli oneri, l'importante aumento di alcune posizioni ("oneri per il personale" e "servizi da parte di terzi") ha pesato in maniera significativa sul totale dei costi. I proventi registrano un totale di fr. 12'543'876.85, con un aumento di ben fr. 454'385.22 rispetto all'anno precedente (2008: fr. 12'089'491.63). Gli introiti di trasporto hanno dato un buon risultato (fr. 4'112'717.06 contro i fr. 4'054'379.70 del 2008) con un aumento di fr. 58'337.36. Le disposizioni relative ai contributi pubblici, a copertura dei costi, sono state rispettate (indennizzo di fr. 6'560'741.00).

Risultati di trasporto I risultati di trasporto dell'anno in esame si chiudono in maniera positiva. Il numero totale dei viaggiatori sulla ferrovia aumenta da 1'151'758 nel 2008 a 1'160'626 nel 2009. Di conseguenza anche gli introiti sono aumentati a fr. 4'112'717.06 nel 2009 contro i fr. 4'054'379.70 nel 2008. Analizzati nel dettaglio, i dati di trasporto dimostrano un calo di viaggiatori singoli ed in comitiva, ampiamente compensato da un sensibile aumento di utenti abbonati. Tale tendenza, in atto da diversi anni, premia l'impegno dell'impresa e dimostra l'efficacia della politica dei trasporti pubblici portata avanti con determinazione a livello regionale e cantonale. Il successo dei titoli di trasporto a prezzo favorevole è oramai una realtà consolidata. In costante crescita anche il numero dei viaggiatori in transito, i quali raggiungono le 349'785 unità contro le 341'895 unità registrate nel 2008.

	Introiti	Viaggiatori
2003	2'879'709.01	740'361
2004	3'069'176.60	890'671
2005	3'134'791.91	880'987
2006	3'477'936.68	1'033'452
2007	3'804'473.22	1'118'943
2008	4'054'379.70	1'151'758
2009	4'112'717.06	1'160'626

Tariffe	Nel 2009 non è stato applicato alcun aumento di tariffa.
Personale	Il numero del personale è diminuito da 60 unità nel 2008 a 58 unità nel 2009. L'aumento degli oneri di fr. 151'402.45 rispetto al 2008 è in gran parte da attribuire alla concessione di un adeguamento al rincaro sugli stipendi nel 2009 del 2,7%.
Qualità del servizio	Nel corso dell'anno tutto il personale ferrovia ha partecipato ad un corso di aggiornamento e formazione continua, coordinato da LOGIN, società per la formazione del personale nei trasporti pubblici. Anche il responsabile tecnico ha potuto partecipare ad un corso di approfondimento organizzato dall'UTPT in collaborazione con Funivie Svizzere e SUVA incentrato sul tema della sicurezza sul posto di lavoro. Rientra in una ricerca di miglioramento della qualità del servizio l'introduzione dal 1° settembre 2009 a titolo sperimentale della possibilità per l'utenza di trasportare la propria bicicletta sui treni regionali dal lunedì al venerdì dalle ore 08.00 alle ore 16.00 e dalle ore 19.00 alle ore 06.00; sabato, domenica e festivi nessuna restrizione d'orario. Tale novità è stata accolta con favore da molti utenti.
Progetti tecnici	Sono proseguiti i lavori di costruzione della nostra nuova sede, che riunirà la centrale bus e gli uffici amministrativi, con annessa centrale termica di quartiere. La conclusione della nuova sede è prevista per l'autunno 2010 mentre la centrale termica, completamente interrata, è entrata in funzione con successo il 26 ottobre 2009. L'impianto di teleriscaldamento a cippato di legna - una primizia per una zona urbana del Ticino - può contare su sedici allacciamenti, destinati a diventare ventuno nel corso del 2010. L'interesse riscosso per quest'opera, alimentata con una fonte energetica rinnovabile abbondante e disponibile sul posto, è stato tale da non poter soddisfare le molte richieste di allacciamento giunte dopo l'approvazione del progetto definitivo. La centrale dispone di una potenza installata di 1,2 MW th e dovrà far fronte ad una futura somma di forniture corrispondente a 1,5 MW th . Il consumo teorico annuo di cippato è di circa 3'750 m ³ che corrisponde ad un risparmio annuo di nafta di oltre 250'000 lt. L'impianto è dotato di un filtro elettrostatico per l'abbattimento delle emissioni di polveri fini, ben al di sotto dei severi limiti imposti dall'Ordinanza federale contro l'inquinamento atmosferico. La caldaia integrativa ad olio funziona solamente durante i periodi con un basso fabbisogno di calore. Il costo totale dell'impianto di teleriscaldamento ammonta a ca fr. 4'200'000.00. La Sezione forestale cantonale contribuirà con un sussidio di ca fr. 495'000.00. L'investimento totale per la costruzione della nuova sede e centrale termica di quartiere si aggirerà intorno ai fr. 7'650'000.00.

Manutenzione La manutenzione del tracciato ferroviario avviene in maniera regolare da parte della nostra squadra di manutenzione con l'ausilio di una ditta esterna.

- Nel corso del 2009 sono proseguiti i lavori progettati dalla Sezione forestale 8° circondario per la premunizione della linea delle Centovalli che interessa la tratta geologicamente instabile tra Borgnone e Verdasio. Le opere di genio civile si concluderanno nel 2010, mentre gli interventi forestali si protrarranno ancora per circa due anni. L'investimento totale ammonta a ca. fr. 3'000'000.00 di cui fr. 1'200'000.00 a carico FART.
- Si è conclusa la costruzione della "galleria paramassi", importante ed impegnativa opera per la messa in sicurezza del tracciato in zona "frana Corcapolo". Nel 2010 verrà effettuato il collaudo da parte dell'UFT che ne ha approvato il progetto. L'opera ha comportato una spesa di ca. fr. 3'300'000.00.

Incendio elettrotreno ABe 4/6 n°5 I Il 15 gennaio 2009 un incendio ha quasi completamente distrutto il nostro elettrotreno ABe 4/6 n. 51. Per compensare la perdita di capacità di trasporto sulla tratta internazionale Locarno-Domodossola ci si è avvalsi della collaborazione con la consorella SSIF. La direzione si è subito attivata nello studio di alcune varianti per la sostituzione del treno; nel corso del 2010 si formalizzerà la scelta.

Collaborazione con SSIF I rapporti di collaborazione con la consorella SSIF sono regolari e proficui. Particolarmente fattivi i contatti nel settore marketing per il promovimento della ferrovia e del tour circolare "Lago Maggiore Express".

La Biglietteria Il nuovo ufficio vendita "La Biglietteria", inaugurato lo scorso anno, si dimostra assai apprezzato dalla clientela e se ne ha conferma dalla costante crescita nella vendita dei titoli di trasporto. Per la sua collocazione nelle immediate vicinanze della stazione, importante punto di interscambio nodale, molti sono i turisti ma anche gli indigeni che si affidano al nostro ufficio per informazioni inerenti i collegamenti con i mezzi di trasporto pubblico e l'offerta escursionistica nella regione.

Funivie La funivia Verdasio-Rasa registra un significativo incremento dei proventi che passano da fr. 176'845.57 nel 2008 a fr. 201'486.30 nel 2009. Importanti lavori di miglioria alle stazioni di partenza ed arrivo hanno inciso sugli oneri che sono aumentati da fr. 165'983.30 del 2008 a fr. 218'596.43, determinando la chiusura dell'esercizio con un'eccedenza oneri di fr. 17'110.13 contro un'eccedenza proventi di fr. 10'862.27 nel 2008. Il numero di viaggiatori segna una buona ripresa con 45'751 utenti nel 2009 contro 41'814 utenti nel 2008. La funivia Intragna-Pila-Costa registra una diminuzione del totale proventi da fr. 144'077.45 nel 2008 a fr. 140'344.88 nel 2009. Gli oneri calano da fr. 236'075.95 nel 2008 a fr. 230'390.63 nel 2009. L'esercizio chiude con una perdita leggermente inferiore all'anno precedente: fr. 90'045.75 contro fr. 91'998.50 nel 2008. Il numero di utenti passa da 40'752 nel 2008 a 39'464 nel 2009.

**Fondazione
Cassa
autonoma
di previdenza** Nel 2009 è stato adottato il piano di risanamento della nostra Cassa pensione, resosi urgente a seguito della riduzione del tasso di copertura per l'azione della crisi finanziaria internazionale e di un sistema previdenziale oramai inadeguato per far fronte alla situazione attuale.

Il piano di risanamento, studiato da consulenti specialisti ed approvato dagli organi della società, assicurati ed autorità di vigilanza, prevede:

- il passaggio dal primato delle prestazioni al primato dei contributi
- il rinnovo dell'apparato regolamentare della Fondazione
- le misure di risanamento (contributi una tantum) che nell'arco di quindici anni permetteranno il recupero della copertura finanziaria al 100% (31.12.2009: 72,4%).

Tali misure prevedono oneri conformi ai principi vigenti nella normativa di legge sulla previdenza professionale e risultano equamente sostenibili per datore di lavoro ed assicurato.

Grazie al nuovo piano d'investimento ed alla ripresa dei mercati finanziari, la Fondazione CAP FART/NLM ha potuto registrare nel 2009 un rendimento medio del 6,85% (2,57% nel 2008).

Fart

Le autolinee



- In generale** Il risultato economico 2009 dà un buon risultato con un'eccedenza proventi di fr. 182'468.06, contro un'eccedenza proventi del 2008 di fr. 96'242.80. Il totale oneri di fr. 13'917'190.29 è aumentato rispetto al 2008 (fr. 13'352'843.24) soprattutto a causa dell'aumento degli oneri per il personale (fr. 8'972'874.05 contro fr. 8'554'346.00 nel 2008) in seguito all'inserimento di nuove unità per il servizio di trasporto scolari ed al rinforzo della linea 7 Locarno-Losone. I proventi registrano un importo complessivo di fr. 14'099'658.35, con un aumento di ben fr. 650'572.31 rispetto alla gestione 2008 (fr. 13'449'086.04). Gli introiti di trasporto registrano un aumento di fr. 56'751.26 rispetto all'esercizio 2008 (fr. 6'444'185.20). Gli aumenti più importanti si riscontrano sulla linea Locarno-Bellinzona, Ascona-Locarno-Tenero e Locarno-Ronco sopra Ascona. In controtendenza la linea Locarno-Losone che, nonostante un potenziamento del servizio con il cambio d'orario a dicembre 2008, ha registrato un calo di introiti dovuto ad una diminuzione di viaggiatori singoli solo parzialmente compensato da un aumento di viaggiatori abbonati. Tutte le altre linee si mantengono a livelli standard. I parametri fissati dal Cantone sull'erogazione dei contributi pubblici sono stati rispettati, confermando l'importo di fr. 6'449'221.00.
- Risultati di trasporto** Il totale dei viaggiatori trasportati è di 4'207'968 con un aumento generale di ben 139'955 viaggiatori rispetto al 2008 (4'068'013) distribuito su tutte le linee, con punte maggiori sulla linea urbana Ascona-Locarno-Tenero e Locarno-Bellinzona. La linea Locarno-Losone registra invece un lieve calo di utenti (- 798). Come per gli anni precedenti si conferma un netto aumento di utenti abbonati su tutte le linee contro un calo, su alcune di esse, di viaggiatori singoli e con biglietti collettivi. Questo risultato premia gli sforzi mirati alla fidelizzazione dell'utenza a cui anche molti Comuni hanno contribuito, confermando anche nel 2009 un sostegno finanziario ai propri domiciliati per l'acquisto di un abbonamento. Di pari passo aumentano anche gli introiti di trasporto, con un totale di fr. 6'500'936.46 contro fr. 6'444'185.20 registrati nel 2008. Sia le autolinee urbane sia le linee suburbane chiudono l'esercizio con un aumento del totale degli introiti di trasporto: autolinee urbane fr. 2'923'823.20 (2008: fr. 2'882'805.70), autolinee suburbane fr. 2'977'622.23 (2008: fr. 2'888'415.25).
- Tariffe** Nel 2009 non è stato effettuato alcun aumento tariffale. Con il cambio d'orario 2010, a conclusione di un impegnativo lavoro di sviluppo del progetto, è prevista l'introduzione a livello cantonale della Comunità tariffale integrale Ticino e Moesano CTI che favorirà ulteriormente l'utenza nell'offerta e l'agevolerà nell'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblico, con l'obiettivo di uno sviluppo della mobilità sostenibile.

Veicoli	<p>Nell'anno in esame è proseguito il processo di rinnovo della nostra flotta con la messa in esercizio di sei nuovi veicoli, destinati in parte al potenziamento della linea I Ascona-Locarno-Tenero dove il forte aumento dell'utenza richiede l'impiego di mezzi più capienti, e in parte al parziale rinnovamento del parco veicoli della linea 315 Locarno-Cavergno e per alcune corse della linea 311 Locarno-Bellinzona. Tutti i diciotto autobus acquistati negli ultimi due anni sono particolarmente rispettosi dell'ambiente e certificati EURO 5. Nel mese di settembre è pure entrato in servizio il nuovo veicolo midi Tensa per il trasporto degli allievi delle scuole elementari di Losone, che risponde alle esigenze richieste nel bando di concorso del Comune. Con l'introduzione di diciannove nuovi autobus l'azienda ha rinnovato il 40% dei propri mezzi e dispone così di una flotta veicoli moderna, adeguata alle esigenze degli utenti in sedia a rotelle, rispettosa dell'ambiente e che, grazie all'interattività del sistema SIGE, soddisfa sempre più sia le esigenze dell'utenza sia quelle della gestione dell'esercizio.</p>
Personale	<p>Aumenta di due unità il numero del personale (da 94 nel 2008 a 96 nel 2009). Di conseguenza anche gli oneri per il personale sono aumentati, passando da fr. 8'554'346.00 nel 2008 a fr. 8'972'874.05 nel 2009 anche per il riconoscimento di un adeguamento degli stipendi al rincaro del 2,7%.</p>
Qualità del servizio	<p>Un importante contributo al miglioramento dell'offerta è stato senz'altro apportato dall'introduzione dei nuovi veicoli. Ma ciò non basta, impresa e personale che opera a contatto di una clientela sempre più esigente, devono continuare ad impegnarsi per raggiungere un sempre più alto grado di professionalità e qualità del servizio con il supporto di corsi di riqualificazione regolari e mirati, ma anche attraverso una presa di coscienza sugli effetti - positivi e negativi - che il proprio modo di rapportarsi all'utenza ha per l'intera azienda. Con questi intenti proseguono i corsi per la "formazione per conducenti di trasporto pubblico" e l'aggiornamento del personale viaggiante organizzati dall'UTPT (Unione Trasporti Pubblici e Turistici Ticino) sotto l'egida di UTP (Unione Trasporti Pubblici) Svizzera. Tali corsi sono inoltre in linea con una recente normativa che impone al personale di guida cinque giornate di formazione entro il 2013. Il Sistema Informatico per la Gestione dell'Esercizio (SIGE), installato su tutti i nuovi veicoli, offre un servizio di qualità all'utenza e si distingue per le seguenti prestazioni: annuncio vocale e visivo delle fermate a bordo del veicolo, gestione automatica degli indicatori esterni con la destinazione del veicolo, visione costante da parte dell'autista del proprio orario di marcia aggiornato ad ogni fermata, comunicazione</p>

radio fra veicolo e centrale bus, visione in tempo reale della posizione delle macchine da parte della centrale per poter intervenire in caso di forti ritardi o situazioni particolari, registrazione in centrale dei dati inerenti la corsa. Dopo l'allestimento dei veicoli di tutte le linee, si procederà alla posa delle paline informative alle fermate principali.

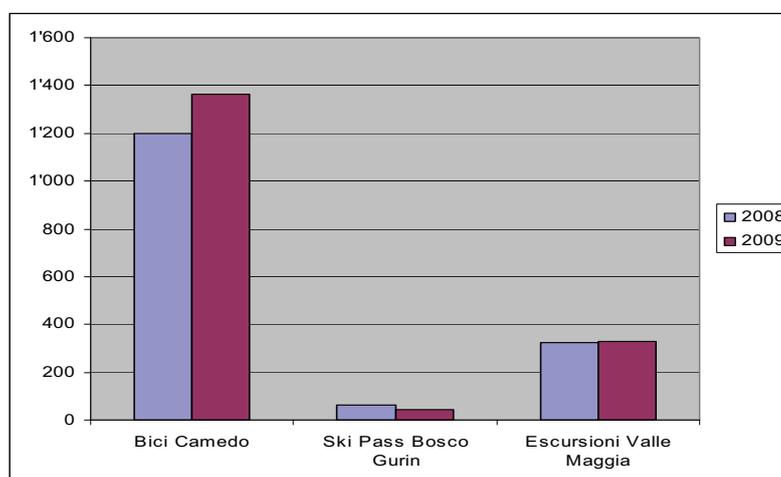
Con il cambio d'orario a dicembre 2008 la linea 7 Locarno-Losone è stata potenziata con l'introduzione di un orario cadenzato alla sera ogni trenta minuti (invece di ogni ora), esteso su tutta la giornata nei giorni festivi. Sulla linea 316 Locarno-Brissago è stato adottato un orario cadenzato ogni mezz'ora dalle ore 16.00 alle ore 19.00 in ambo le direzioni. La linea 315 Locarno-Cavergho è stata potenziata nel periodo scolastico con una partenza da Locarno alle ore 17.32.

Oltre che sui treni regionali, anche sugli autobus delle linee 2 Locarno-Brione sopra Minusio, 311 Locarno-Bellinzona, 314 Locarno-Ronco sopra Ascona e 315 Locarno-Cavergho è stata introdotta a titolo sperimentale per l'utenza la possibilità di trasportare la propria bicicletta. Ciò è consentito se vi è spazio sulla piattaforma e dando la precedenza al trasporto di persone, sedie a rotelle, passeggini, ecc. dal lunedì al venerdì, dalle ore 08.00 alle ore 16.00 e dalle ore 19.00 alle ore 06.00; sabato, domenica e festivi senza restrizione d'orario.

Promozione e vendita - attività marketing

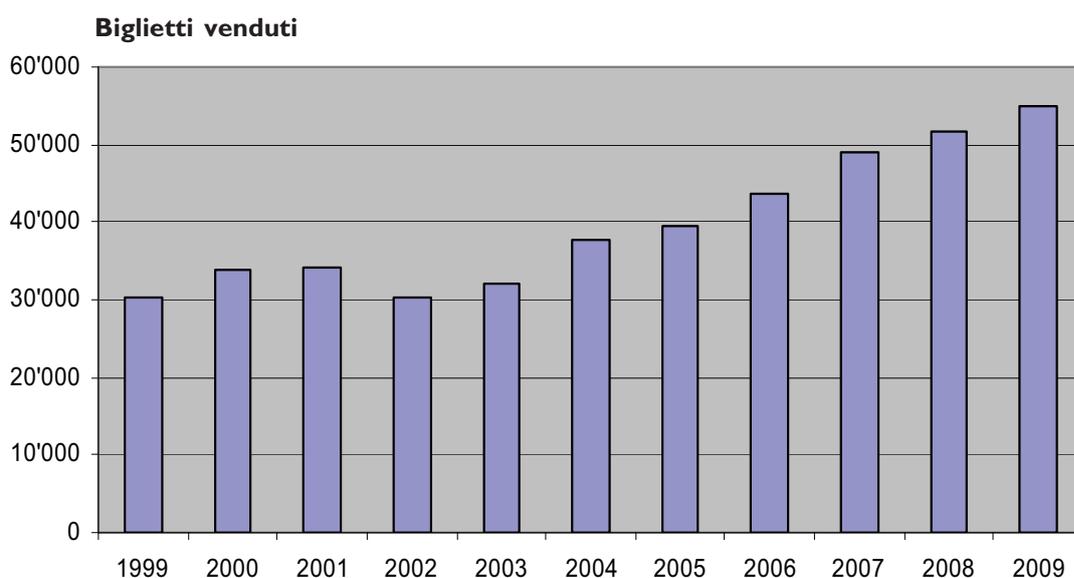
Il 2009 è stato per il nostro Cantone un anno assolutamente positivo per il turismo che, contrariamente ad altre regioni, non ha subito i contraccolpi della crisi internazionale. I pernottamenti alberghieri nel nostro comprensorio sono aumentati del 3,63% e quelli nei campeggi di ben l'8%. Il turismo di giornata riveste un ruolo assai importante del nostro turismo e contribuisce indubbiamente al successo della nostra offerta escursionistica. Infatti, complici l'intensa attività di promozione turistica con la partecipazione a fiere nazionali ed internazionali e le condizioni meteorologiche particolarmente favorevoli, tutti i nostri prodotti escursionistici hanno registrato il maggiore incremento nella vendita da alcuni anni a questa parte. Tali risultati sono incoraggianti, ma siamo consapevoli che occorrono ulteriori sforzi per ottimizzare l'offerta e rispondere alle crescenti esigenze dell'utenza. Un importante contributo alla divulgazione dei nostri servizi lo apporta la buona collaborazione con Ticino Turismo, enti turistici e Swiss Partner. Il biglietto combinato Ski Pass Bosco Gurin ha risentito del limitato periodo di apertura invernale dei locali impianti di risalita. Il nuovo abbonamento Locarno Regional Pass & Prova Arcobelano, che permette di muoversi liberamente con i mezzi pubblici durante tre o sette giorni, ha fatto registrare un risultato soddisfacente che, considerato il potenziale di vendita, può essere migliorato con un'ulteriore sforzo nella promozione da parte dei punti di vendita (imprese di trasporto, enti turistici e alberghi). Gli abbonamenti venduti sono passati da 662 nel 2008 a l'028 nel 2009.

	Biglietti venduti		Differenza percentuale
	2008	2009	
Bici Camedo	1'199	1365	11.39 %
Ski Pass Bosco Gurin	65	42	-35.39 %
Escursioni Valle Maggia	326	329	0.93 %



Il Lago Maggiore Express resta a tutti gli effetti l'escursione più conosciuta e apprezzata, facendo registrare anche nel 2009 un aumento dei biglietti venduti.

Lago Maggiore Express		
Anno	Biglietti venduti	Incremento anno preced.
1999	30'205	
2000	33'984	12.50%
2001	34'271	0.80%
2002	30'383	-11.30%
2003	32'157	5.80%
2004	37'769	17.50%
2005	39'550	4.70%
2006	43'609	10.30%
2007	49'075	12.50%
2008	51'580	5.10%
2009	55'035	6.28%
totale	437'618	



Ringraziamenti e conclusioni

Personale Un particolare ringraziamento è rivolto a tutte le collaboratrici ed i collaboratori che con il proprio impegno hanno contribuito attivamente al buon risultato dell'azienda.

Conclusioni e proposte L'esercizio 2009 dà un'eccedenza proventi di fr. 343'320.06. L'utile netto rimanente dopo la destinazione di un accantonamento di fr. 291'448.70 a favore del risanamento della Cassa autonoma di previdenza ammonta a fr. 51'871.36 che andrà a "riserva per eventuali disavanzi futuri".

Il Consiglio di Amministrazione invita l'Assemblea a voler confermare

- il rapporto di gestione, i conti e il bilancio 2009 sono approvati
- è dato scarico ai membri del Consiglio di Amministrazione e alla direzione

Il Consiglio di Amministrazione ringrazia la direzione, i collaboratori, le autorità federale, cantonale e comunali poiché, tutti insieme, hanno contribuito affinché l'azienda potesse operare nel rispetto degli impegni presi, per una buona gestione del trasporto pubblico locarnese.

per il Consiglio d'Amministrazione

il presidente

Fabio Abate

il direttore

Mauro Caronno

Fart

La nuova centrale termica



All'Assemblea generale della
**Società per le Ferrovie Autolinee
Regionali Ticinesi (FART)
Società Anonima
Locarno**

Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale della Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima, costituito da bilancio, conto economico e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009.

L'Ufficio federale dei trasporti, in qualità di Autorità di vigilanza, ha da parte sua verificato la contabilità e approvato senza riserve, in data **21 giugno 2010**, il conto annuale della Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno.

La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Nell'ambito della nostra verifica conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 abbiamo constatato che il sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale, concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione, non è documentato per scritto.

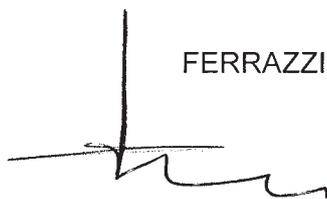
A nostro giudizio, ad eccezione della fattispecie esposta nel paragrafo precedente, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Rendiamo attenti al fatto che, contrariamente alle disposizioni dell'art. 699 cpv. 2 CO, l'Assemblea generale sul conto annuale dell'esercizio 2008 non è stata tenuta entro sei mesi dalla chiusura dell'esercizio annuale.

Locarno, 21 giugno 2010

FERRAZZINI & PARTNERS SA



Adriano Ferrazzini
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)



Esther Cueni
Revisore

Fart

L'officina a Ponte Brolla



Contabilità finanziaria

Esercizio ferrovia

Oneri

Proventi

Esercizio autolinee

Oneri

Proventi

Risultati 2009

Conto dei risultati

Bilancio

Statistiche

Effettivo del personale

Oneri del personale

Ferrovia

Autolinee

Spese di costruzione e diminuzioni nel conto degli impianti

Impres. Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Ramo: Ferrovia

Anno contabile: 2009

Credito	Oggetti	Spese di costruzione					Conteggio delle spese di costruzione (Ripartizione colonna 5)					Diminuzione del conto degli impianti			Conteggio delle diminuzioni (Ripartizione colonna 11)			
		Spese durante l'anno contabile		Spese totali alla fine dell'anno		Oggetti non ultimati all'inizio dell'anno	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
		Spese durante l'anno contabile	Spese totali alla fine dell'anno	Oggetti non ultimati all'inizio dell'anno	Contributi da parte di terzi													
1	Fr.																	
		AUTOFINANZIAMENTO																
		2																
		2.21																
		Galleria paramassi	143'785.35	1'139'479.65	1'283'265.00													
		2.22																
		Ponte Ruinacci	30'969.55	-29'389.00	1'580.55													
		Ponte Isorno		55'095.00														
		2.23																
		Incrocio Verscio	198'271.75		198'271.75													
		Incrocio Corcepolo	289'589.05		289'589.05													
		Incrocio Camedo	319'721.80		319'721.80													
		3																
		3.34																
		Lavori manutenzione linea Centovalli		782'928.20	782'928.20													
		Premunizione Centovalli	-74'225.05	1'084'651.70	1'010'426.65													
		4																
		4.41																
		Posteggio Locarno SA	472'351.00	44'201.80	516'552.80													
		Stazioni Mirallo/St. Antonio e Solduno		176'351.70	176'351.70													
		7																
		7.71																
		Cavo linea Verscio-Intragna-Camedo	335'649.20		335'649.20													
		8																
		81																
		Veicoli a motore																
		812																
		Automotrici adibite al trasporto di viaggiatori																
		Totale autofinanziamento	1'16'112.65	3'253'319.05	4'969'431.70				870'653.90	1'014'374.90			3'084'402.90	4'848'735.00	2'327'392.00	2'521'343.00		

Spese di costruzione e diminuzioni nel conto degli impianti

Impres. Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Ramo: **Ferrovia**

Anno contabile: **2009**

Credito	Oggetti	Spese di costruzione			Conteggio delle spese di costruzione (Ripartizione colonna 5)				Diminuzione del conto degli impianti			Perdite/profiti	
		Oggetti non ultimati all'inizio dell'anno	Spese durante l'anno contabile	Spese totali alla fine dell'anno	Contributi da parte di terzi	Conto dei risultati	Conto ammortamenti	Conto impianti	Oggetti non ultimati alla fine dell'anno	Conteggio delle diminuzioni (Ripartizione colonna 11)			
										Ammortamenti accumulati	Prodotti		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr. (senza centesimi)	Fr. (senza centesimi)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	Finanziamento art. 56 Lferr												
	2 Sottostruttura												
	2.21 Galleria Paramassi	1'830'897.00	36'914.00	1'867'811.00					1'867'811.00				
	2.22 Ponte Ruinacci	452'137.50	56'658.60	508'796.10					508'796.10				
	2.23 Incrocio Verscio	1'000'000.00		1'000'000.00					1'000'000.00				
	Incrocio Camedo	500'000.00		500'000.00					500'000.00				
	Incrocio Corcapolo	1'462'000.00		1'462'000.00					1'462'000.00				
	6 Impianti per trazione elettrica												
	6.6 Equipaggiamento per sottostazioni e sezionatori	771'115.80		771'115.80					771'115.80				
	7 Impianti di telecom. e sicurezza												
	7.71 Impianti di sicurezza												
	Cavo linea:												
	Verscio-Intragna-Camedo	6'225'170.00		6'225'170.00					6'225'170.00				
	Telec. Verscio-Cavigliano	274'830.00		274'830.00					274'830.00				
	Totale finanziamento art. 56 Lferr	12'516'150.30	93'572.60	12'609'722.90					12'609'722.90				
	Totale generale	14'232'262.95	3'346'991.65	17'579'154.60	870'653.90	1'014'374.90			15'694'125.80	4'848'735.00	2'327'392.00	2'521'343.00	

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

CONTO IMPIANTI		Stato inizio del 2009	Aumenti 2009	Diminuzioni 2009	Stato a fine del 2009
CONTO IMPIANTO E AMMORTAMENTO					
1	Acquisto di terreni e diritti	751'428.00			751'428.00
10	Terreni	719'592.00			719'592.00
11	Indennità di ogni genere	31'836.00			31'836.00
2	Sottostruttura	5'616'478.00			5'616'478.00
20	Massicciata, progetti di stazioni, prosciugamenti, piantagioni	1'289'381.00			1'289'381.00
21	Tralori e gallerie	3'082'455.00			3'082'455.00
22	Ponti, viadotti, ponticelli, tombini (di cui per soprastrutture in ferro fr. 223.000)	1'178'518.00			1'178'518.00
23	Marciaipiedi (senza tettoia), sottopassaggi e cavalcavia, installazioni all'aperto per il carico, strade, sentieri e piazze	8'649.00			8'649.00
24	Correzioni di corsi d'acqua, arginature, lavori di protezione in montagna	57'475.00			57'475.00
3	Soprastrutture	4'455'309.00			4'455'309.00
30	Materiale posa e inghiaiamento dei binari	1'005'629.00			1'005'629.00
31	Rotale, traversine e attacchi,	2'649'320.00			2'649'320.00
32	Scambi, traversine e attacchi, incroci di binari, paraurti	713'331.00			713'331.00
34	Prestaz. lavoro per soprastruttura	87'029.00			87'029.00
4	Stabili	18'300'013.00			18'300'013.00
41	Stabili per l'esercizio	16'142'156.00			16'142'156.00
41	Stabili per l'esercizio, a fondo perso	2'007'547.00			2'007'547.00
42	Stabili destinati a trazione elettrica	150'310.00			150'310.00
5	Impianti	467'093.00			467'093.00
50	Impianti fissi e macchine nei depositi, officine, rimesse e cantieri navali	416'043.00			416'043.00
51	Impianti fissi	51'050.00			51'050.00
6	Impianti per trazione elettrica	2'860'565.00			2'860'565.00
60	Equipaggiamento per sotto-stazioni e sezionatori	678'975.00			678'975.00
61	Linee aeree di contatto	2'181'590.00			2'181'590.00
7	Impianti di telecomunicazione e di sicurezza	6'300'645.00			6'300'645.00
70	Impianti telecomunicazione	397'360.00			397'360.00
71	Impianti di sicurezza	3'843'100.00			3'843'100.00
71	Impianti di sicurezza a fondo perso	1'822'500.00			1'822'500.00
72	Impianti orientamento e polizia	1'658.00			1'658.00
73	Impianti protezione del traffico stradale e cinte	236'027.00			236'027.00
TOTALE IMPIANTI		38'751'531.00			38'751'531.00

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

Tasso ammortam.	Stato a inizio del 2009	Aumenti 2009	Diminuzioni 2009	Stato a fine del 2009	Valore contabile
1.5	30'535.00	478.00		31'013.00	823.00
1	5'616'478.00			5'616'478.00	719'592.00
3	4'455'309.00			4'455'309.00	
1.5	8'870'573.00	242'132.00		9'112'705.00	7029'451.00
1.5	2'007'547.00			2'007'547.00	
	150'310.00			150'310.00	
5	416'043.00			416'043.00	
	51'050.00			51'050.00	
2.5	2'134'078.00	71'514.00		2'205'592.00	654'973.00
4	3'500'847.00	179'126.00		3'681'323.00	796'822.00
		1'350.00 *			
	1'822'500.00			1'822'500.00	

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

CONTO IMPIANTI		Stato inizio del 2009	Aumenti 2009	Diminuzioni 2009	Stato a fine del 2009
8 VEICOLI					
	Veicoli ferroviari	45'221'296.00		4'848'735.00	40'372'561.00
81	Veicoli a motore	44'178'827.00		4'848'735.00	39'330'092.00
812	Automotrici adibite al trasporto di viaggiatori e bagagli	43'262'021.00		4'848'735.00	38'413'286.00
813	Motrici di servizio	916'806.00			916'806.00
82	Vagoni	1'042'469.00			1'042'469.00
820	Vagoni viaggiatori	825'537.00			825'537.00
822	Carri merci	25'649.00			25'649.00
824	Veicoli di servizio	191'283.00			191'283.00
	Veicoli stradali	180'838.00			180'838.00
83	Veicoli a motore	180'838.00			180'838.00
834	Veicoli di servizio	180'838.00			180'838.00
	TOTALE VEICOLI	45'402'134.00		4'848'735.00	40'553'399.00
9 MOBILIA					
90	Arredamento di locali	98'718.00			98'718.00
91	Macchine e apparecchi d'ufficio	1'567'153.00			1'567'153.00
92	Materiali e utensili	391'388.00			391'388.00
	TOTALE MOBILIA	2'057'259.00			2'057'259.00
	TOTALE COSTRUZIONI	86'210'924.00		4'848'735.00	81'362'189.00

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

Tasso ammortam.	Stato a inizio del 2009	Aumenti 2009	Diminuzioni 2009	Stato a fine del 2009	Valore contabile
3	21'018'551.00	1'289'365.00	2'327'392.00	19'980'524.00	19'349'568.00
3	1'042'469.00			1'042'469.00	
10	169'108.00	5'512.00		174'620.00	6'218.00
5	98'718.00			98'718.00	
10	1'549'655.00	4'039.00		1'553'694.00	13'459.00
5	391'388.00			391'388.00	
	53'325'159.00	1'792'166.00	2'327'392.00	52'791'283.00	28'570'906.00
		1'350.00 *			

* Ammortamento straordinario

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

Conto N.ro	Esercizio 2008		Preventivo 2009	Esercizio 2009
---------------	----------------	--	-----------------	----------------

CONTO D'ESERCIZIO 2009

O N E R I

3	5'899'116.40	ONERI PER IL PERSONALE	6'123'700.00	6'050'518.85
30	4'389'880.45	Stipendi e salari	4'473'700.00	4'423'589.75
31/32	592'163.20	Assegni, ind. acc., uniformi	600'000.00	628'214.95
33	1'029'437.45	Assicurazioni del personale	1'020'000.00	1'057'196.90
34	198'181.00	Prestaz. complem. per assicuraz. personale	180'000.00	195'488.00
35	310'545.70	./.. Prestaz. delle assicuraz. del personale	150'000.00	253'970.75
4	5'893'412.32	ALTRI ONERI	5'215'740.00	6'332'506.00
400	135'471.90	Indennità	110'000.00	128'362.85
401	34'069.52	Quote sociali e contributi	25'000.00	27'314.51
402	247'679.72	Imposte e tasse	265'000.00	245'001.05
403	7'683.05	Spese diverse per il personale	15'000.00	14'608.30
404	18'735.40	Materiale d'ufficio	20'000.00	21'582.70
405	49'766.98	Stampati e ciclostilati	55'000.00	46'495.24
407	62'547.33	Spese postali, bancarie e porti	80'000.00	61'624.01
408	137'016.67	Provvigioni	160'000.00	127'386.56
409	21'262.77	Altre spese generali	40'000.00	24'237.00
41	108'205.19	Promozione trasporti	125'000.00	106'224.91
420	135'006.50	RC e assicurazione danni	130'000.00	140'567.10
421	525.00	Indennizzi per viaggiatori e merci	0.00	327.00
422	0.00	Indennizzi a terzi	0.00	0.00
430	1'699.10	Servizi in comunione	3'000.00	2'498.35
439	479'422.50	Altre prestaz. di servizio da parte terzi	228'500.00	897'672.35
44	32'692.70	Locazioni e affitti	33'000.00	32'805.20
450	126'961.15	Energia elettrica	123'000.00	155'975.25
451	13'073.35	Carburanti e combustibili	9'000.00	8'399.40
452	23'023.05	Gas e acqua	17'500.00	25'143.70
454	157'580.25	Energia di trazione	168'000.00	203'998.55
459	60'488.50	Altri prodotti di consumo	52'000.00	54'361.50
460	277'865.95	Impianti	250'000.00	274'587.97
461	383'774.63	Veicoli	390'640.00	343'256.05
462	160'644.56	Oggetti mobili	110'000.00	195'027.55
47	1'403'539.55	Spese di costruzione non attivabili	1'000'000.00	1'388'974.90
480	1'799'224.00	Ammortamenti su impianti	1'792'200.00	1'792'166.00
482	15'453.00	Ammortamenti su pezzi di riserva per veicoli	13'900.00	13'908.00
	11'792'528.72	TOTALE ONERI	11'339'440.00	12'383'024.85
	296'962.91	ECCEDENZA PROVENTI	0.00	160'852.00
	12'089'491.63		11'339'440.00	12'543'876.85

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

Conto N.ro	Esercizio 2008		Preventivo 2009	Esercizio 2009
---------------	----------------	--	-----------------	----------------

CONTO D'ESERCIZIO 2009

PROVENTI

80	4'054'379.70	INTROITI DI TRASPORTO	3'272'540.00	4'112'717.06
821	6'559'740.00	INDENN. COSTI NON COPERTI	6'559'740.00	6'560'741.00
822	20'642.00	INDENN. ABBONAMENTI CTM	20'650.00	20'642.00
	1'454'729.93	INTROITI ACCESSORI	1'486'510.00	1'849'776.79
830	1'213'764.35	Servizi in comunione	1'233'910.00	1'297'007.20
839	23'637.00	Altri servizi per conto di terzi	20'650.00	101'130.60
84	95'521.02	Locazioni e affitti	101'950.00	97'292.94
85	10'000.00	Prestazione a favore di terzi	15'000.00	20'000.00
871	94'535.76	Interessi su capitale circolante	105'000.00	122'533.67
890	0.00	Materiale di propaganda e stampati	1'200.00	12'041.88
892	1'632.00	Vecchio materiale	1'200.00	186'420.00
893		Indennità e prestaz. di assicurazioni		
	4'615.75	per danni a persone e cose	0.00	2'385.20
899	11'024.05	Altri introiti	7'600.00	10'965.30
	12'089'491.63	TOTALE PROVENTI	11'339'440.00	12'543'876.85

Spese di costruzione e diminuzioni nel conto degli impianti

Impresa: Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Ramo: Autolinee

Anno contabile: 2009

Credito	Oggetti	Spese di costruzione			Conteggio delle spese di costruzione (Ripartizione colonna 5)			Diminuzione del conto degli impianti			Conteggio delle diminuzioni (Ripartizione colonna 11)		
		Oggetti non ultimati all'inizio dell'anno	Spese durante l'anno contabile	Spese totali alla fine dell'anno	Contributi da parte di terzi	Conto ammortamenti	Conto impianti	Oggetti non ultimati alla fine dell'anno	Totale	Ammortamenti accumulati	Prodotti	Perdite/profiti	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr. (senza centesimi)	Fr. (senza centesimi)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	1 Autoservizio Urbano												
	I Impianti												
	3 Piazza di giro		15'800.00	15'800.00				15'800.00					
	4 Impianti di telecom.	254'266.80	67'337.20	321'604.00				321'604.00					
	II Veicoli												
	8 Solaris Urbino 18		496'015.00	496'015.00				496'015.00					
	9 Solaris Urbino 18		496'016.00	496'016.00				496'016.00					
	10 Solaris Urbino 18		496'015.00	496'015.00				496'015.00					
	III Mobilia												
	1 Apparecchi distrib. biglietti (CTI)		1'110'307.15	1'110'307.15					1'110'307.15				
	3 Macchine e apparecchi garage		56'500.00	56'500.00				56'500.00		50'247.00	50'247.00		
		254'266.80	2'737'990.35	2'992'257.15				1'881'950.00	1'110'307.15	50'247.00	50'247.00		
	2 Servizio Interno												
	I Veicoli												
	1 Temsa Opalin 9		259'000.00	259'000.00				259'000.00					
			259'000.00	259'000.00				259'000.00					

SETTORE AUTOLINEE

CONTO IMPIANTI		Spese al 31.12.2008 fr.	Aumenti 2009 fr.	Diminuzioni 2009 fr.	TOTALE fr.
----------------	--	-------------------------------	------------------------	----------------------------	---------------

CONTO IMPIANTI E AMMORTAMENTO

I AUTOLINEA VALLEMAGGIA

I IMPIANTI

1 Terreni	16'353.00				16'353.00
2 Fabbricati dell'esercizio	904'617.00				904'617.00
3 Impianti di telecomunicazione	82'555.00	82'060.00			164'615.00

II VEICOLI

1 Neoplan 4026/3	96 n. 1	323'737.00		323'737.00	
1a Neoplan 4026/3	a fondo perso	306'914.00		306'914.00	
2 Solaris Urbino 18	07 n. 2	502'122.00			502'122.00
3 Neoplan 4026/3	98 n. 3	535'183.00			
3a Neoplan 4026/3	a fondo perso	122'617.00		122'617.00	
4 Neoplan 4026/3	98 n. 4	657'800.00			657'800.00
5 Neoplan 4426/3L	03 n. 5	694'612.00			694'612.00
6 Solaris Urbino 18	07 n. 6	502'123.00			502'123.00
7 Solaris Urbino 18	08 n. 7	502'122.00			502'122.00
8 Solaris Urbino 18	08 n. 8	502'123.00			502'123.00
9 Solaris Urbino 18	09 n. 9	489'315.00			489'315.00
10 Solaris Urbino 18	09 n. 10	489'316.00			489'316.00
11 Solaris Urbino 18	09 n. 11	489'315.00			489'315.00
12 Merc-Benz 0405G	88 n. 35	536'600.00			536'600.00
13 Merc-Benz 0405G	86 n. 38	395'000.00			395'000.00
14 Merc-Benz 0405G	96 n. 39	191'309.00			191'309.00
			489'315.00	395'000.00	
					191'309.00

III MOBILIA

1 Apparecchi Almex	400'627.00				400'627.00
	7'176'414.00	1'550'006.00	1'683'451.00		7'042'969.00

SETTORE AUTOLINEE

Tasso ammortam.	Stato all' inizio 2009 fr.	Aumenti 2009 fr.	Diminuzioni 2009 fr.	Stato alla fine 2009 fr.	Valore contabile fr.
--------------------	----------------------------------	------------------------	----------------------------	--------------------------------	----------------------------

1.5	708'007.00	13'569.00		721'576.00	16'353.00
4	771'47.00	4'123.00		81'270.00	183'041.00
	323'737.00		323'737.00		
	306'914.00		306'914.00		
7	41'007.00	35'149.00		76'156.00	425'966.00
7	465'945.00	37'463.00	503'408.00		
	122'617.00		122'617.00		
7	491'157.00	46'046.00		537'203.00	120'597.00
7	279'582.00	48'623.00		328'205.00	366'407.00
7	41'007.00	35'149.00		76'156.00	425'967.00
7	41'007.00	35'149.00		76'156.00	425'966.00
7	41'007.00	35'149.00		76'156.00	425'967.00
7	41'007.00	35'149.00		76'156.00	425'967.00
7		8'563.00		8'563.00	480'752.00
7		8'563.00		8'563.00	480'753.00
7		8'563.00		8'563.00	480'752.00
	536'600.00		395'000.00	536'600.00	
	395'000.00				
	191'309.00			191'309.00	
	400'627.00			400'627.00	
	4'462'670.00	316'109.00	1'651'676.00	3'127'103.00	3'915'866.00

SETTORE AUTOLINEE

CONTO IMPIANTI		Spese al 31.12.2008	Aumenti 2009	Diminuzioni 2009	TOTALE
		fr.	fr.	fr.	fr.

CONTO IMPIANTI E AMMORTAMENTO

I AUTOSERVIZIO SUBURBANO

I IMPIANTI

1 Terreni	835'884.00				835'884.00
2 Fabbricati dell'esercizio	935'483.00				935'483.00
3 Impianti di telecomunicazione	191'818.00				191'818.00

II VEICOLI

1 Merc-Benz Integro 98 n. 14	175'139.00				175'139.00
2 Merc-Benz Integro 00 n. 15	219'572.00				219'572.00
3 Merc-Benz 0405 94 n. 16	453'195.00				453'195.00
4 Merc-Benz 0405 94 n. 17	453'195.00				453'195.00
5 Merc-Benz 0550 97 n. 18	213'611.00				213'611.00
6 Merc-Benz0550 a fondo perso	261'963.00				261'963.00
7 Merc-Benz0550 98 n. 19	249'928.00				249'928.00
8 Merc-Benz0550 a fondo perso	233'255.00				233'255.00
9 Merc-Benz0550 98 n. 20	483'183.00				483'183.00
10 Neoplan 208 97 n. 51	394'100.00				394'100.00
11 Neoplan Midibus N 20 00 n. 52	389'100.00				389'100.00
12 Neoplan Midibus 00 n. 53	389'100.00				389'100.00
13 Neoplan Midibus 00 n. 54	389'100.00				389'100.00
14 Solaris Urbino 10 08 n. 80	334'546.00				334'546.00
15 Solaris Urbino 11 08 n. 87	334'547.00				334'547.00
16 Merc-Benz 0-408 96 n. 91	449'769.00				449'769.00
17 Merc-Benz 0-408 96 n. 93	449'770.00				449'770.00
18 Neoplan 316 U 96 n. 96	464'400.00				464'400.00

III MOBILIA

1 Apparecchi Almix	563'508.00				563'508.00
2 App. distr. autom. biglietti	13'750.00				13'750.00
	8'877'916.00				8'877'916.00

SETTORE AUTOLINEE

Tasso ammortam.	Stato all' inizio 2009	Aumenti 2009	Diminuzioni 2009	Stato alla fine 2009	Valore contabile
	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.

1.5	350'800.00	14'032.00		364'832.00	835'884.00
4	175'876.00	7'673.00		183'549.00	570'651.00
					82'69.00
	175'139.00			175'139.00	
	219'572.00			219'572.00	
	453'195.00			453'195.00	
	453'195.00			453'195.00	
	213'611.00			213'611.00	
	261'963.00			261'963.00	
	249'928.00			249'928.00	
	233'255.00			233'255.00	
7	357'960.00	33'823.00		391'783.00	91'400.00
7	314'952.00	27'587.00		342'539.00	51'561.00
7	245'133.00	27'237.00		272'370.00	116'730.00
7	245'133.00	27'237.00		272'370.00	116'730.00
7	245'133.00	27'237.00		272'370.00	116'730.00
7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'273.00
7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'273.00
7	396'174.00	31'484.00		427'658.00	22'111.00
7	396'174.00	31'484.00		427'658.00	22'111.00
7	390'001.00	32'508.00		422'509.00	41'891.00

	563'508.00			563'508.00	
	13'750.00			13'750.00	
	5'966'162.00	307'138.00		6'273'300.00	2'604'616.00

SETTORE AUTOLINEE

CONTO IMPIANTI		Spese al 31.12.2008 fr.	Aumenti 2009 fr.	Diminuzioni 2009 fr.	TOTALE fr.
----------------	--	-------------------------------	------------------------	----------------------------	---------------

CONTO IMPIANTI E AMMORTAMENTO

I AUTOSERVIZIO URBANO

I IMPIANTI

1	Fabbricati dell'esercizio	134'803.00			134'803.00
2	Autorimessa via Galli	393'030.00			393'030.00
2a	Autorimessa via Galli a fondo perso	569'920.00			569'920.00
3	Piazza di giro	198'094.00	15'800.00		213'894.00
4	Impianti di telecomunicazione	134'227.00	321'604.00		455'831.00

II VEICOLI

1	Merc-Benz Citaro 03 n. 21	240'500.00			240'500.00
2	Merc-Benz Citaro 05 n. 22	428'275.00			428'275.00
3	Merc-Benz Citaro 03 n. 23	427'273.00			427'273.00
4	Merc-Benz Citaro 03 n. 24	427'273.00			427'273.00
5	Merc-Benz Citaro 03 n. 25	427'273.00			427'273.00
6	Merc-Benz Citaro 03 n. 26	427'274.00			427'274.00
7	Solaris Urbino 18 09 n. 30		496'015.00		496'015.00
8	Solaris Urbino 18 09 n. 31		496'016.00		496'016.00
9	Solaris Urbino 18 09 n. 32		496'015.00		496'015.00
10	Merc-Benz 0405 87 n. 40	332'115.00			332'115.00
11	Merc-Benz 0405 87 n. 41	332'115.00			332'115.00
12	Merc-Benz 0405 87 n. 42	332'115.00			332'115.00
13	Merc-Benz 0405 87 n. 43	332'115.00			332'115.00
14	Merc-Benz 0405n.2 94 n. 44	466'295.00			466'295.00
15	Merc-Benz 0405n.2 94 n. 45	466'295.00			466'295.00
16	Merc-Benz 0405n.2 94 n. 46	466'295.00			466'295.00
17	Merc-Benz 0405n.2 94 n. 47	466'295.00			466'295.00
18	Merc-Benz 0405n.2 94 n. 48	466'295.00			466'295.00
19	Neoplan 409 93 n. 58	402'000.00			402'000.00
20	Neoplan 409 93 n. 59	402'000.00			402'000.00
21	Solaris Urbino 10 08 n. 81	334'547.00			334'547.00
22	Solaris Urbino 10 08 n. 82	334'546.00			334'546.00
23	Solaris Urbino 10 08 n. 83	334'547.00			334'547.00
24	Solaris Urbino 10 08 n. 84	334'546.00			334'546.00
25	Solaris Urbino 10 08 n. 85	334'547.00			334'547.00
26	Solaris Urbino 10 08 n. 86	334'546.00			334'546.00

III MOBILIA

1	Apparecchi Almex	781'071.00			781'071.00
2	Impianto lavaggio e diversi	500'113.00			500'113.00
3	Macchine e apparecchi garage	440'063.00	56'500.00	50'247.00	446'316.00
4	App. distrib. automat. biglietti	107'870.00			107'870.00

12'108'273.00 1'881'950.00 50'247.00 13'939'976.00

SETTORE AUTOLINEE

Tasso ammortam.	Stato all' inizio 2009 fr.	Aumenti 2009 fr.	Diminuzioni 2009 fr.	Stato alla fine 2009 fr.	Valore contabile fr.
--------------------	----------------------------------	------------------------	----------------------------	--------------------------------	----------------------------

1.5	60'288.00	2'022.00		62'310.00	72'493.00
5	227'408.00	19'652.00		247'060.00	145'970.00
	569'920.00			569'920.00	
	198'094.00			198'094.00	15'800.00
4	121'231.00	15'017.00		136'248.00	319'583.00

7	240'500.00	29'979.00		240'500.00	285'875.00
	112'421.00			142'400.00	
	427'273.00			427'273.00	
	427'273.00			427'273.00	
	427'273.00			427'273.00	
	427'274.00			427'274.00	

7	8'680.00	8'680.00		8'680.00	487'335.00
7	8'680.00	8'680.00		8'680.00	487'336.00
7	8'680.00	8'680.00		8'680.00	487'335.00

7	332'115.00			332'115.00	
	332'115.00			332'115.00	
	332'115.00			332'115.00	
	332'115.00			332'115.00	
	466'295.00			466'295.00	
	466'295.00			466'295.00	
	466'295.00			466'295.00	
	466'295.00			466'295.00	
	466'295.00			466'295.00	
	402'000.00			402'000.00	
	402'000.00			402'000.00	

7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'274.00
7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'273.00
7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'274.00
7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'273.00
7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'274.00
7	5'855.00	23'418.00		29'273.00	305'273.00

7	781'071.00	81'790.00		781'071.00	101'560.00
5	390'374.00	5'219.00		398'553.00	85'997.00
5	405'347.00		50'247.00	360'319.00	
	107'870.00			107'870.00	

9'422'682.00 246'616.00 50'247.00 9'619'051.00 4'320'925.00

SETTORE AUTOLINEE

CONTO IMPIANTI	Spese al 31.12.2008 fr.	Aumenti 2009 fr.	Diminuzioni 2009 fr.	TOTALE fr.
----------------	-------------------------------	------------------------	----------------------------	---------------

CONTO IMPIANTI E AMMORTAMENTO

2 SERVIZIO INTERNO

I VEICOLI

1	Tensa Opalin 9 09 n. 50		259'000.00	259'000.00
2	Suzuki Bus ST90 82 n. 60	13'023.00		13'023.00
3	Nissan Doulbi Cab 05 n. 64	30'204.00		30'204.00
4	Renault Kangoo 99 n. 63	10'688.00		10'688.00
5	Daihatsu Hijet 95 n. 68	11'005.00		11'005.00
6	Mazda Tribute 4WD 01 n. 71	26'712.00		26'712.00
7	Renault 0-110 91 n. 73	113'245.00		113'245.00
8	Merc-Benz 416 CDI 02 n. 74	132'198.00		132'198.00
9	Unimog 406 84 PS n. 78	60'000.00		60'000.00
		397'075.00	259'000.00	656'075.00

SETTORE AUTOLINEE

Tasso ammortam.	Stato all inizio 2009 fr.	Aumenti 2009 fr.	Diminuzioni 2009 fr.	Stato alla fine 2009 fr.	Valore contabile fr.
--------------------	---------------------------------	------------------------	----------------------------	--------------------------------	----------------------------

7		6'043.00		6'043.00	252'957.00
		13'023.00		13'023.00	
10		3'020.00		14'345.00	15'859.00
		10'688.00		10'688.00	
		11'005.00		11'005.00	
10		2'671.00		22'926.00	3'786.00
		113'245.00		113'245.00	
10		13'220.00		103'557.00	28'641.00
		60'000.00		60'000.00	
		329'878.00	24'954.00	354'832.00	301'243.00

SETTORE AUTOLINEE

Conto Nr.	Esercizio 2008		Preventivo 2009	Esercizio 2009
--------------	----------------	--	-----------------	----------------

CONTO ESERCIZIO 2009 delle AUTOLINEE

O N E R I

3	8'554'346.00	ONERI PER IL PERSONALE	8'504'330.00	8'972'874.05
30	6'319'676.30	Stipendi e salari	6'532'720.00	6'617'029.85
31/32	1'058'812.30	Assegni, ind. acc. uniformi	915'000.00	1'049'531.80
33	1'493'556.25	Assicurazioni del personale	1'339'850.00	1'612'999.10
34	111'769.00	Prestaz. complem. per assicuraz. personale	87'000.00	110'938.00
35	429'467.85	./.. Prestaz. delle assicuraz. del personale	370'240.00	417'624.70
4	4'798'497.24	ALTRI ONERI	4'475'070.00	4'944'316.24
400	67'735.95	Indennità	55'000.00	64'181.45
401	15'590.20	Quote sociali e contributi	16'200.00	19'838.75
402	293'611.69	Imposte e tasse	306'000.00	313'855.31
403	4'671.85	Spese diverse per il personale	4'000.00	14'956.05
404	8'376.55	Materiale d'ufficio	6'500.00	12'254.20
405	56'893.95	Stampati e ciclostilati	56'000.00	65'040.05
407	26'991.65	Spese postali, bancarie e porti	26'000.00	29'591.78
408	80'716.97	Provvigioni	89'300.00	78'074.87
409	10'024.45	Altre spese generali	16'000.00	14'092.90
41	22'650.00	Promozione trasporti	15'200.00	23'620.05
420	86'235.45	RC e assicurazione danni	100'000.00	86'222.95
421	98.00	Indennizzi per viaggiatori e merci	2'000.00	2'857.00
422	3'604.60	Indennizzi a terzi	5'000.00	12'158.40
430	778'295.30	Servizi in comunione	822'470.00	814'736.15
439	403'420.65	Altri servizi da parte di terzi	316'430.00	480'000.85
442	4'043.35	Stabili, locali, terreni, oggetti mobili	12'060.00	3'860.10
450	22'527.90	Energia elettrica	22'600.00	24'032.10
451	29'728.55	Combustibili	11'900.00	20'532.15
452	3'335.00	Gas e acqua	4'800.00	4'440.50
453	18'342.55	Lubrificanti	14'000.00	22'224.15
454	91'660.20	Pneumatici	108'000.00	135'573.10
455	1'074'767.20	Carburante (diesel)	825'000.00	758'116.00
456	3'086.80	Carburante (benzina)	2'700.00	2'695.90
459	45'426.30	Altri prodotti di consumo	35'000.00	46'646.25
460	143'846.29	Impianti	35'000.00	72'525.40
461	584'627.79	Veicoli	495'000.00	659'565.73
462	166'204.05	Oggetti mobili	140'000.00	236'032.10
480	685'561.00	Ammortamenti su impianti	823'710.00	926'592.00
484	66'423.00	Ammortamenti straordinari su autoveicoli	109'200.00	
	13'352'843.24	TOTALE ONERI	12'979'400.00	13'917'190.29
	96'242.80	ECCEDENZA PROVENTI		182'468.06
	13'449'086.04		12'979'400.00	14'099'658.35

SETTORE AUTOLINEE

Conto Nr.	Esercizio 2008		Preventivo 2009	Esercizio 2009
--------------	----------------	--	-----------------	----------------

**CONTO ESERCIZIO 2009 delle AUTOLINEE
PROVENTI**

	6'444'185.20	INTROITI DI TRASPORTO	5'759'720.00	6'500'936.46
80	6'440'980.72	SERVIZIO VIAGGIATORI	5'757'920.00	6'497'731.98
800	6'439'159.20	Viaggiatori	5'757'920.00	6'496'171.66
	1'107'507.01	Linea di Vallemaggia	1'000'000.00	1'116'043.56
	834'552.85	Linea Brissago - Brenscino	687'000.00	833'722.58
	285'931.59	Linea Losone - Ronco s/A.	215'000.00	314'107.33
	486'416.79	Linea Locarno - Cugnasco - Bellinzona	368'500.00	537'629.07
	174'007.01	Linea Locarno - Mergoscia	146'000.00	176'119.69
	2'117'800.87	Linea Tenero - Locarno - Ascona	2'035'060.00	2'177'417.00
	233'485.80	Linea Locarno - Orselina	235'000.00	232'148.83
	495'022.75	Linea Locarno - Losone	442'000.00	476'617.96
	36'496.28	Servizio Campeggi	34'920.00	37'639.41
	124'335.91	Servizio turistico	78'470.00	98'635.98
	129'368.03	Servizio allievi S.E.	70'800.00	129'368.03
	414'234.31	Servizio allievi S.M.	445'170.00	366'722.22
801	1'821.52	Bagagli		1'560.32
	1'431.18	Linea Brissago - Brenscino		1'420.91
		Linea Locarno - Mergoscia		139.41
	390.34	Linea Tenero - Locarno - Ascona		
81	3'204.48	SERVIZIO MERCI	1'800.00	3'204.48
811	3'204.48	Trasporti postali	1'800.00	3'204.48
821	6'020'908.00	INDENN. COSTI NON COPERTI	6'449'540.00	6'449'221.00
822	200'074.00	INDENN. ABBONAMENTI CTM	200'100.00	200'074.00
	783'918.84	INTROITI ACCESSORI	570'040.00	949'426.89
830	84'894.85	Servizi in comunione	62'000.00	103'648.15
839	296'502.85	Altri servizi a terzi	168'280.00	314'994.65
84	44'842.90	Locazione e affitti	42'560.00	118'750.10
85		Prestazioni a favore di terzi	1'000.00	
87	120'399.14	Introiti di capitale	71'400.00	173'617.34
890	202'305.10	Materiale di propaganda e stampati	186'800.00	195'256.85
892	22'339.70	Vecchio materiale	3'000.00	19'792.50
893		Indennità e prestazioni di assicuraz.		
	9'537.55	per danni a persone e cose	30'000.00	20'034.60
899	3'096.75	Altri introiti	5'000.00	3'332.70
	13'449'086.04	TOTALE PROVENTI	12'979'400.00	14'099'658.35

CONTO DEI RISULTATI E BILANCIO

Esercizio 2008				Esercizio 2009
-----------------------	--	--	--	-----------------------

CONTO DEI RISULTATI 2009

9 CHIUSURA

90 CONTO RISULTATI DELL'IMPRESA

<p>+ 393'205.71 1 Eccedenza dei proventi</p> <p>296'962.91 a) della Ferrovia</p> <p>30'901.48 b) della Vallemaggia</p> <p>20'882.33 c) dell'Autoservizio Suburbano</p> <p>37'419.01 d) dell'Autoservizio Urbano</p> <p>7'039.98 e) Servizi speciali</p> <p>- 1'800.00 901 ONERI STRAORDINARI</p> <p>1'800.00 a) Ammortamento su impianti ferroviari</p> <p> b) Accantonamento risanamento CAP</p> <p>+ 26'322.25 902 PRODOTTI STRAORDINARI</p> <p>24'522.25 a) Prodotti dei fondi d'esercizio</p> <p>1'800.00 b) Utile su acquisto obbligazioni proprie</p> <p> c) Utile contabile danno treno</p> <p>+ 417'727.96 90 RISULTATO DELL'IMPRESA</p> <p>- 417'727.96 91 ATTRIBUZIONE A RISERVE</p> <p>24'132.10 1) Riserva per casco veicoli</p> <p>390.15 2) Riserva art. 56 Lferr (VII/VIII/IX convenzione)</p> <p>348'746.72 3) Riserva per ev. disavanzi futuri Lferr</p> <p>37'419.01 4) Riserva per ev. disavanzi futuri LTP</p> <p>7'039.98 5) Riserva autoser. urbano e serv. speciali</p> <p>+ 0.00 SALDO ATTIVO CONTO dei RISULTATI</p>	<p>+ 343'320.06</p> <p>160'852.00</p> <p>74'832.78</p> <p>36'202.69</p> <p>36'706.30</p> <p>34'726.29</p> <p>- 859'350.00</p> <p>1'350.00</p> <p>858'000.00</p> <p>+ 613'065.37</p> <p>45'164.07</p> <p>1'350.00</p> <p>566'551.30</p> <p>+ 97'035.43</p> <p>- 97'035.43</p> <p>44'819.17</p> <p>344.90</p> <p>41'078.77</p> <p>5'545.90</p> <p>5'246.69</p> <p>+ 0.00</p>
--	---

CONTO DEI RISULTATI E BILANCIO

Esercizio 2008				Esercizio 2009
-----------------------	--	--	--	-----------------------

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2009

ATTIVO

59'818'208.75	I	IMPIANTI		63'803'028.05
43'843'196.00	1	CONTO DEGLI IMPIANTI		42'241'878.00
32'885'765.00	a)	della ferrovia Centovalli ./. conto ammortamento	81'362'189.00 <u>52'791'283.00</u>	28'570'906.00
2'713'744.00	b)	dell'autolinea Vallemaggia ./. conto ammortamento	7'042'969.00 <u>3'127'103.00</u>	3'915'866.00
2'911'754.00	c)	dell'autoservizio suburbano ./. conto ammortamento	8'877'916.00 <u>6'273'300.00</u>	2'604'616.00
2'685'591.00	d)	dell'autoservizio urbano ./. conto ammortamento	13'939'976.00 <u>9'619'051.00</u>	4'320'925.00
67'197.00	e)	dei servizi interni ./. conto ammortamento	656'075.00 <u>354'832.00</u>	301'243.00
2'579'145.00	f)	dell'immobile a St. Antonio ./. conto ammortamento	3'388'198.00 <u>859'876.00</u>	2'528'322.00
15'867'707.75	2	OGGETTI NON ULTIMATI		21'522'766.05
107'305.00	3	PARTECIPAZIONI		38'384.00
21'544'278.94	II	CAPITALE CIRCOLANTE		18'646'275.24
12'584'705.12	1	CONTANTI, AVERI c/o CCP e BANCHE		9'927'774.09
2'152'115.89	2	DEBITORI		2'251'134.18
5'919'884.66	3	VALORI IN PORTAFOGLIO E PRESTITI		5'819'625.39
771'573.72	4	SCORTE IN MAGAZZINO		592'888.08
115'999.55	5	ALTRI ATTIVI		54'853.50
81'362'487.69		TOTALE ATTIVO		82'449'303.29

CONTO DEI RISULTATI E BILANCIO

Esercizio 2008				Esercizio 2009
-----------------------	--	--	--	-----------------------

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2009

PASSIVO

15'179'970.94	I	CAPITALE PROPRIO	15'277'006.37
8'494'700.00	1	CAPITALE SOCIALE	8'494'700.00
6'685'270.94	2	RISERVE	6'782'306.37
8'126'775.75	II	CAPITALE DI TERZI	10'497'612.92
4'346'447.00	1	IMPEGNI A LUNGA SCADENZA	6'614'124.00
3'780'328.75	2	IMPEGNI A BREVE SCADENZA	3'883'488.92
1'927'248.79	a)	CREDITORI	2'293'121.57
107'685.75	b)	ACCANT. MANUT. STRAORD. IMM SA	134'007.05
1'745'394.21	c)	ALTRI PASSIVI	1'456'360.30
58'055'741.00	III	CONTRIB. DI ENTI PUBBL A INVESTIM.	56'674'684.00
0.00	IV	SALDO ATTIVO CONTO RISULTATI	0.00
81'362'487.69		TOTALE PASSIVO	82'449'303.29

ALLEGATO
secondo l'art. 663b CO

<u>Anno 2008</u>		<u>Anno 2009</u>
	Punto No. 2	
1'000'000.00	Attivi a pegno; mutuo ipotecario Fondazione CAP FART	1'000'000.00
	Punto No. 4	
34'738'143.00	Valore dell'assicurazione contro l'incendio degli impianti	34'738'143.00
49'800'000.00	Valore dell'assicurazione casco dei veicoli ferroviari	49'800'000.00
	Punto No. 5	
	Contributo di risanamento in favore della cassa autonoma CAP del 4.25% del salario contributivo di tutti gli assicurati necessaria al raggiungimento del grado di copertura del 100% massimo 15 anni.	
	Punto No. 6	
427'500.00	Valore nominale; prestiti obbligazionari emessi - TF 1956	425'500.00
	Punto No. 7	
50'000.00	50 azioni al portatore da CHF 1'000.00 cadauna della spettabile Viaggi FART SA	0.00
2'500.00	5 azioni da CHF 500.00 cadauna della spettabile ESA con sede a Burgdorf	2'500.00
1.00	2 azioni al portatore da CHF 250.00 cadauna della spettabile Chemin de fer Territet-Glion con sede in Montreux	1.00
1.00	10 azioni nominative da CHF 100.00 cadauna della spettabile Soc. Cooperativa sciovie del Gambarogno con sede a Vira Gambarogno	1.00
1.00	70 azioni al portatore da CHF 400.00 cadauna della spettabile Grossalp Centro Turistico SA con sede a Bosco Gurin	0.00
400.00	16 azioni nominative da CHF 50.00 cadauna della spettabile Intersport AG con sede a Ostermundigen	400.00
1.00	4 azioni al portatore da CHF 250.00 cadauna della spettabile Cardada Impianti Turistici SA con sede a Locarno	1.00
1.00	13 azioni al portatore da CHF 200.00 cadauna della spettabile Societa' Funicolare Locarno Madonna del Sasso con sede a Locarno	1.00

23'000.00	23 azioni nominative da CHF 1'000.00 cadauna della spettabile Railplus AG con sede a Berna	23'000.00
15'600.00	10 azioni al portatore da CHF 2'000.00 cadauna della spettabile RailAway con sede a Lucerna	12'480.00
3'700.00	Dati relativi alla quantità di azioni proprie detenute dalla SA. Nominale	3'700.00
2.00	Valore contabile	2.00

Punto No. 12

Nel corso dell'esercizio 2008 la Direzione della Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) SA, ha effettuato una valutazione dei rischi. I rischi identificati sono stati valutati tenendo conto della probabilità che essi si manifestino, nonché dei loro effetti, e sono state definite le corrispondenti misure preventive.

Conti della contabilità finanziaria		Rami del servizio in concessione											Imprese accessorie
		Totale	Amministrazione		Esercizio		Scorta treni		Trazione	Manutenzione impianti		Manutenzione veicoli	
3	4	5	6	7	8	9	10	11					
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
30	Stipendi e salari	4423'589.75	920'437.60	717'171.00	112'679.00	1'214'267.65	664'274.55	794'759.95	6'617'029.95				
31-32	Assegni, indennità accessorie e uniformi	628'214.95	88'480.80	91'060.80	11'563.95	221'718.55	119'816.05	95'574.80	1'049'531.80				
310	Indennità di residenza	182'895.00	30'464.00	30'029.00	4'415.00	56'787.00	26'112.00	35'088.00	307'478.00				
311	Assegni per i figli	108'750.00	10'200.00	15'050.00	1'600.00	29'950.00	23'950.00	28'700.00	210'050.00				
312	Assegni familiari												
313	Bonifico di ore supplementari	7'725.00	3'343.15	1'635.60	517.85	351.00	1'877.40		21'379.60				
314	Indennità di funzione												
315	Indennità per il servizio domenicale	59'772.85	216.65	11'862.50	1'381.25	38'729.15	2'572.90	5'010.40	125'693.75				
316	Indennità per il servizio di notte	26'845.55		4'448.60	552.95	16'619.40	4'213.00	1'011.60	68'390.95				
317	Gratificazioni per anzianità di servizio e regali per il giubileo	100'307.00	38'033.00	20'681.00	0.00	22'911.00	7'546.00	11'136.00	70'906.00				
318	Impiego nel servizio esterno/orario di lavoro irregolare	90'091.00	6'224.00	2'454.00	1'845.00	46'084.00	31'935.00	1'549.00	178'835.00				
319	Altre indennità e retribuzioni accessorie	20'800.00					10'400.00	10'400.00	11'100.00				
320	Uniformi	31'028.55		4'900.10	1'251.90	10'887.00	11'309.75	2'679.80	55'698.50				
33	Assicurazioni del personale	1'057'196.90	213'942.45	177'986.25	25'662.20	292'289.20	167'926.75	179'390.05	1'612'999.10				
330	Cassa pensione e di previdenza	463'797.85	97'745.65	89'977.65	10'847.35	128'208.85	80'205.75	76'812.60	737'740.55				
331	AVS, AI, IPG	243'679.65	51'519.90	36'994.75	6'227.55	68'972.80	36'666.15	43'098.50	368'504.45				
332	Assicurazione malattia												
333	Assicurazione incidenti	194'967.70	37'131.75	30'387.90	5'115.35	56'653.40	30'281.10	35'395.20	301'334.40				
334	Cassa assegni familiari	89'119.40	18'854.60	13'513.60	2'274.75	25'194.60	13'486.35	15'795.50	134'574.60				
335	Assicurazione disoccupazione	45'632.30	8'690.55	7'112.35	1'197.20	13'259.55	7'087.40	8'285.25	70'845.10				
339	Altri oneri per le assicurazioni del personale												
Totale 30-33		6'109'001.60	1'222'860.85	986'218.05	149'905.15	1'728'275.40	952'017.35	1'069'724.80	9'279'560.75				
35	Prestazioni delle assicurazioni del personale	253'970.75	14'030.40	94'002.55	1'600.00	54'232.65	32'489.35	57'615.80	417'624.70				
351	AI, IPG	5'856.80	1'932.80	61'891.85		493.70	1'076.00	2'848.00	13'387.20				
352	Assicurazione malattia	62'385.55	1'897.60	17'060.70		24'388.95	7'563.35	26'067.80	134'505.85				
353	Assicurazione infortuni	76'978.40	10'200.00	15'050.00	1'600.00	29'350.00	23'850.00	28'700.00	43'421.65				
354	Cassa assegni familiari	108'750.00							210'050.00				
359	Altre assicurazioni e terzi								16'260.00				

TRAFFICO E INTROITI 2009

Traffico Viaggiatori	Viaggiatori		Viaggiatori km.		Introiti		Introiti per pers. viagg.km	
	Numero	%	Numero	%	Fr.	%	cts.	cts.
<u>Trasporto Viaggiatori</u>								
Viaggiatori singoli								
2.a classe	314'691	27.11	4'945'778	31.16	1'476'263.83	35.91	469.12	29.8
1.a classe	10'171	0.88	158'894	1.00	82'796.49	2.01	814.04	52.1
Viaggiatori in comitive								
2.a classe	46'879	4.04	830'355	5.23	385'896.56	9.39	823.18	46.5
1.a classe	592	0.05	15'311	0.10	5'777.43	0.14	975.92	37.7
Abbonati								
2.a classe	712'331	61.37	8'344'139	52.57	1'572'893.81	38.26	220.81	18.9
1.a classe	75'962	6.54	1'578'679	9.95	587'504.83	14.29	773.42	37.2
TOTALE	1'160'626	100.00	15'873'156	100.00	4'111'132.95		354.22	25.9
	Tonnellate Numero		Tonnellate/km. Numero				Introiti per tonn. per cts. ton/km	
Trasporto bagagli	168		354		190.61	0.00	0.00	0.0
Totale viaggiatori	-		-		4'111'323.56	100.00		

Traffico merci	Tonnellate		Tonnellate/km		Introiti		Introiti per	
	Numero	%	Numero	%	Fr.	%	tonn. cts.	t./km. cts.
Traffico postale	40	100.00	328	100.00	1'393.50	100.00	3'483.75	424.85

AUTOLINEE

LINEA o SERVIZIO	Percorrenza annua km. veicoli		Numero viaggiatori 2009			Intratti di trasporto 2009			Totale		Intratti di trasporto per m./veicolo per viaggiatore		
	2008	2009	Singoli	Collettivi	Abbonam.	Totale	Singoli	Collettivi	Abbonam.	Posta, bag.	2009	2009	
A. SERVIZIO VIAGGIATORI													
1. VALLEMAGGIA	439'256	428'060	100'334	19'137	282'442	401'913	443'653	53'460	618'931	1'393	1'117'437	2.61	2.78
2. SUBURBANO													
2.1 Locarno-Brissago	252'923	226'258	81'371	8'608	193'506	283'485	292'288	10'453	530'982	2'028	835'751	3.69	2.94
2.2 Locarno-Ronco s/A.	67'942	70'899	16'560	4'665	53'567	74'792	49'542	8'075	256'490	0	314'107	4.43	4.20
2.3 Locarno-Bellinzona	156'173	157'412	45'540	980	245'497	292'017	152'734	1'691	383'204	0	537'629	3.42	1.84
2.4 Locarno-Mergoscia	68'259	66'317	15'525	3'204	55'092	73'821	50'648	7'884	117'728	1'204	177'463	2.68	2.39
2.7 TOTALE AS	545'297	520'886	158'996	17'457	547'661	724'114	545'211	28'103	1'288'404	3'232	1'864'950	3.58	2.57
3- URBANO													
3.1 Minusio-Ascona	464'306	457'088	371'087	22'683	1'882'401	2'276'171	841'245	25'099	1'310'646	428	2'177'417	4.76	0.96
3.2 Locarno-Orselina-Lido	163'351	167'179	36'838	135	85'027	122'000	89'567	228	142'354	0	232'149	1.39	1.90
3.3 Locarno-Losone	178'926	190'746	115'541	2'761	296'874	415'176	278'335	2'929	195'354	0	476'618	2.50	1.15
3.4 Camping-Bus	5'057	5'842	8'713	0	0	8'713	37'639	0	0	0	37'639	6.44	4.32
3.5 TOTALE AU	811'640	820'855	532'179	25'579	2'264'302	2'822'060	1'246'786	28'256	1'648'354	428	2'923'823	3.56	1.04
TOTALE 1 - 2.7 - 3.5	1'796'193	1'769'801	791'509	62'173	3'094'405	3'948'087	2'235'650	109'818	3'555'689	5'053	5'906'210	3.34	1.49
4. TURISMO													
4.1 Allievi Vallemaggia	14'649	14'606	0	10'044	0	10'044	0	98'636	0	0	98'636	6.75	9.82
4.2 Allievi Brissago	22'450	25'161	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00	0.00
4.3 Allievi Ronco s/A.	12'761	11'166	0	0	46'184	46'184	0	0	107'156	0	107'156	9.60	2.32
4.4 Allievi Cugnasco	14'349	14'859	0	0	19'668	19'668	0	0	69'994	0	69'994	4.71	3.56
4.5 Allievi Gollino	32'556	31'427	0	0	46'689	46'689	0	0	92'454	0	92'454	2.94	1.98
4.6 TOTALE Allievi SM	8'098	7'646	0	0	37'682	37'682	0	0	97'119	0	97'119	12.70	2.58
4.7 TOTALE Allievi SE	90'214	90'259	0	0	150'224	150'224	0	0	366'722	0	366'722	4.06	2.44
5. TOTALE SERV. VIAGG.	11'582	11'053	0	0	99'613	99'613	0	0	129'368	0	129'368	11.70	1.30
B. SERVIZIO INTERNO	1'912'638	1'885'719	791'509	72'217	3'344'242	4'207'968	2'235'650	208'454	4'051'780	5'053	6'500'936	3.45	1.54
C. TRASBORDO	113'130	109'657											
D. TOTALE GENERALE	2'034'721	2'026'583	791'509	72'217	3'344'242	4'207'968	2'235'650	208'454	4'051'780	5'053	6'500'936		



Fart

**Ferrovie · Autolinee
Regionali · Ticinesi**

Via Franzoni 1
Casella postale
C.C.P. 65-976-1
CH-6601 Locarno 1
Tel. +41 91 – 756 04 00
Fax +41 91 – 756 04 99
E-mail: fart@centovalli.ch
Internet: www.centovalli.ch

